ZMLUVA O SPOLUPRÁCI A FINANCOVANÍ REALIZÁCIE DOBUDOVANIA AMATÉRSKEJ FUTBALOVEJ INFRAŠTRUKTÚRY V RÁMCI PROJEKTU EURÁ Z EURA

(ďalej len "**zmluva**")
uzatvorená podľa § 269 ods. 2 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov

medzi zmluvnými stranami:

Názov:	Stredoslovenský futbalový zväz
Sídlo:	Partizánska cesta 5929/93 97401 Banská Bystrica
IČO:	14224755
DIČ:	2021122202
V zastúpení:	Stanislav Neuschl

(ďalej len "**SSFZ**")

a

Názov:	Obec Buzitka
Sídlo:	Buzitka, 126, 985 41, Buzitka
IČO:	00315982
DIČ:	2021115019
Číslo účtu v tvare IBAN:	SK58 5600 0000 0060 4876 2001
V zastúpení:	Miroslav Malatinec

(ďalej len "**partner**")

PREAMBULA

VZHĽADOM NA TO, že partner ako vlastník futbalového ihriska/štadióna v obci Buzitka je subjektom, ktorý je oprávnený ho užívať, rekonštruovať a modernizovať a zároveň oprávnený poskytovať futbalovú infraštruktúru do dlhodobého alebo krátkodobého užívania na účely organizácie a realizácie najmä, no nielen, športových, kultúrnych, rekreačných alebo voľno-časových podujatí,

VZHĽADOM NA TO, že cieľom tohto projektu je finančná podpora výstavby a rekonštrukcie futbalovej infraštruktúry a jej sfunkčnenia so zameraním sa na futbalovú infraštruktúru, ktorú využívajú pre svoju tréningovú prípravu a zápasovú prax mládežnícke družstvá futbalových klubov, čím sa má dosiahnuť vytvorenie podmienok pre lepšiu prípravu a skvalitnenie tréningového procesu mládeže, čo bude viesť v dlhodobom horizonte k zlepšeniu výkonnostnej úrovne a zabezpečeniu kvalitnej mládežníckej základne pre fungovanie slovenského futbalu nielen na domácej a zahraničnej ligovej úrovni, ale aj na úrovni reprezentačnej, zmluvné strany po vzájomnej dohode uzatvárajú túto zmluvu:

Článok I.
Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je vzájomná úprava práv a povinností zmluvných strán pri realizácii projektu v súlade s podmienkami Výzvy na predkladanie žiadostí o finančný príspevok v rámci projektu "EURÁ z EURA" - projekt

dobudovania amatérskej futbalovej infraštruktúry (ďalej len „projekt"), za podmienok a spôsobom stanoveným v tejto zmluve, v zmysle ktorej je partner priamym realizátorom projektu.

2. Zmluvné strany berú na vedomie, že partner hodnoverným spôsobom preukázal pripravenosť a najmä reálnosť spolufinancovania projektu z iných zdrojov pred podpisom tejto zmluvy písomnosťami, ktoré preukazujú splnenie tejto podmienky.

3. Zmluvné strany sú si vedomé skutočnosti, že nárok na poskytnutie finančných prostriedkov vyplatených SSFZ ako odmena za postup a účinkovanie na EURO 2024 vzniká za podmienok ustanovených touto zmluvou.

Článok II.
Poskytnutie finančných prostriedkov

1. Partnerovi budú na základe zmluvy o poskytnutí finančných prostriedkov a za splnenia podmienok podľa tejto zmluvy poskytnuté v roku 2025 finančné prostriedky z rozpočtu SSFZ v maximálnej výške 5000 € (slovom: päťtisíc – eur). Oprávnené obdobie použitia finančných prostriedkov zo strany partnera je 1.1.2025 – 30.9.2025. Finančné prostriedky môžu byť partnerovi poskytnuté v maximálne dvoch splátkach, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak. Oprávnené obdobie na refundáciu už vykonaných projektov začína 1.1. 2024, tj. ak úhrada finančných prostriedkov na základe faktúry dodávateľa bola vykonaná 1.1. 2024 a neskôr.

2. Finančné prostriedky na realizáciu projektu poskytuje SSFZ partnerovi formou:

   a) refundácie už vynaložených výdavkov v rámci oprávneného obdobia použitia finančných prostriedkov na účel vymedzený v tejto zmluve a v zmluve o poskytnutí finančných prostriedkov, a to do 60 kalendárnych dní odo dňa doručenia kompletných podkladov na úhradu - riadne vystavených faktúr dodávateľa s prílohami (najmä súpis vykonaných prác, dodacie listy, preberací protokol) a dokladov o ich úhrade (výpis z bankového účtu partnera, pokladničný doklad)

3. Partner žiada o úhradu finančných prostriedkov podľa odseku 2 zaslaním vyúčtovania finančných prostriedkov cez systém https://sfz.egrant.sk/, a predložením nasledovných príloh:

   a) samostatný zoznam oprávnených výdavkov a samostatný zoznam výdavkov na spolufinancovanie,
   b) stavebné povolenie, ohlásenie stavebných úprav alebo čestné vyhlásenie partnera, že na realizáciu účelu nie je stavebné povolenie ani ohlásenie stavebných úprav potrebné,
   c) zmluvy o dielo alebo objednávky,
   d) faktúry alebo pokladničné bloky,
   e) výpisy z bankového účtu a pokladničné doklady preukazujúce úhradu finančných prostriedkov,
   f) preberací a odovzdávací protokol k majetku,
   g) fotodokumentáciu pred a po realizácii projektu (nahratím minimálne dvoch fotografií pred a dvoch fotografií po realizácii projektu),
   h) právoplatné kolaudačné alebo iné rozhodnutie o povolení užívania účelu (ďalej len „kolaudačné rozhodnutie"); pokiaľ v čase predloženia vyúčtovania nie je účel skolaudovaný, prílohou vyúčtovania je návrh na vydanie kolaudačného rozhodnutia.

4. Vyúčtovanie podľa odseku 3 musí obsahovať všetky povinné prílohy v súlade s požiadavkami uvedenými v rámci https://sfz.egrant.sk/, v opačnom prípade nebude akceptované a finančné prostriedky nebudú zo strany SSFZ uhradené.

Článok III.
Účel použitia príspevku a vymedzenie oprávnených výdavkov

1. Účelom použitia príspevku je:

   a) Závlahový systém

2. Oprávnenými výdavkami sú výdavky na výstavbu a technické zhodnotenie futbalovej infraštruktúry a výdavky na obstaranie majetku špecifikované vo Výzve na predkladanie žiadostí o finančný príspevok v rámci projektu "EURÁ z EURA" - projekt dobudovania amatérskej futbalovej infraštruktúry.

3. Daň z pridanej hodnoty nie je oprávneným výdavkom, ak má partner nárok na jej odpočítanie z vlastnej daňovej povinnosti.

Článok IV.
Podmienky poskytnutia príspevku

1. Partner je povinný preukázať, že je vlastníkom, dlhodobým nájomcom alebo vypožičiavateľom futbalovej infraštruktúry alebo má k futbalovej infraštruktúre iný obdobný vzťah a zároveň je oprávnený realizovať investície do tejto futbalovej infraštruktúry; za dlhodobý nájom alebo výpožičku možno považovať dočasné zverenie majetku do užívania, ktoré trvá minimálne 3 roky odo dňa uzatvorenia tejto zmluvy.

2. Partner je ďalej povinný preukázať vopred úhradu preukázateľne vynaložených výdavkov spolufinancovania projektu z iných zdrojov (vlastné zdroje partnera, finančné prostriedky preinvestované vlastníkom futbalovej infraštruktúry, poskytnuté sponzorské - finančné aj materiálne, kombinácia týchto zdrojov a iné) vo výške minimálne 1666 - eur (slovom: „tisícšestošesdesiatšesť – eur"), a to najneskôr pred prvou úhradou finančných prostriedkov zo strany SSFZ, inak finančné prostriedky nebudú zo strany SSFZ uhradené. Partner preukáže, že vynaložené výdavky sa v rámci spolufinancovania vynakladali na účel podporovaný finančnými prostriedkami poskytnutými SSFZ a výdavky, ktoré sa nezhodujú s určeným účelom a výdavky vynaložené pred 1.1.2025 nemôžu byť predmetom spolufinancovania.

3. Kompletné podklady k refundácii oprávnených výdavkov partnera, ktoré partner žiada uhradiť do konca roka 2025, musia byť SSFZ predložené najneskôr do 31.10.2025, v opačnom prípade nebudú finančné prostriedky zo strany SSFZ vyplatené. Výdavky partnera uhradené po 30.10. 2025 nemôžu byť predmetom financovania.

Článok V.
Práva a povinnosti zmluvných strán

b) Finančné prostriedky budú poskytované zo strany SSFZ výlučne na účely financovania projektu, ktorý zahŕňa dodávky prác, služieb a tovarov, vrátane dodávok materiálu, vybavenia a iných hnuteľných vecí potrebných na realizáciu projektu. Partner je povinný zabezpečiť a preukázať SSFZ využitie finančných prostriedkov nasledovným spôsobom:

   a) účel zrealizuje tak, aby povolenia a rozhodnutia vyžadované k jeho riadnemu prevádzkovaniu nadobudli právoplatnosť najneskôr do 30.10.2025,
   b) ak sa kolaudácia projektu vyžaduje, zašle SSFZ kópiu právoplatného kolaudačného rozhodnutia bezodkladne po nadobudnutí jeho právoplatnosti,
   c) ak sa kolaudácia projektu nevyžaduje, zašle SSFZ kópiu iného rovnocenného dokladu preukazujúceho oprávnenie užívať futbalovú infraštruktúru,
   d) zabezpečí, aby v procese realizácie účelu, ani po jeho uvedení do prevádzky, neprišlo k zrušeniu funkčného športoviska, alebo jeho akejkoľvek časti,
   e) zabezpečí, že účel bude počas doby dvoch rokov odo dňa právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia alebo odo dňa ukončenia projektu, ak sa kolaudácia projektu nevyžaduje, v stave, žiadnym spôsobom neobmedzujúcim jeho využitie podľa tejto zmluvy,
   f) uchová počas celej doby odpisovania dokumenty, listiny a iné písomnosti, a to najmä účtovné doklady vzťahujúce sa na práce, služby, tovar a materiál, ktoré budú odo dňa podpisu tejto zmluvy uhrádzané z poskytnutých finančných prostriedkov.

2. Partner sa zaväzuje, že futbalová infraštruktúra, ktorá je predmetom tohto projektu, bude minimálne 5 rokov odo dňa ukončenia realizácie projektu využívaná prioritne na športové účely a na organizáciu športových podujatí so zameraním na športovanie mládeže.

3. Partner sa zaväzuje umožniť vykonávanie kontroly a sledovanie priebehu realizácie projektu a po jeho dokončení kontrolu a dohľad nad dodržiavaním plnenia podmienok a záväzkov podľa tejto zmluvy zo strany SSFZ, ministerstva a ostatných príslušných orgánov oprávnených na výkon kontroly alebo auditu v zmysle platnej právnej úpravy a týmto orgánom poskytne všetku potrebnú súčinnosť.

4. Partner sa zaväzuje, že do 30 kalendárnych dní po ukončení realizácie projektu zašle SSFZ písomné vecné a finančné vyhodnotenie projektu, súčasťou ktorého bude aj stručný popis a rozsah vykonaných a realizovaných prác, údaje o ich úhrade a suma preinvestovaných finančných prostriedkov.

Článok VI.
Bezodplatné užívanie futbalovej infraštruktúry

1. Partner sa zaväzuje, že umožní SSFZ ako protihodnotu za financovanie futbalovej infraštruktúry a poskytnutie finančných prostriedkov v súlade s touto zmluvou bezodplatne užívať futbalovú infraštruktúru počas piatich rokov odo dňa právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia účelu alebo odo dňa ukončenia projektu, ak sa kolaudácia projektu nevyžaduje, a to na účely organizácie tréningových zrazov, kempov a na ďalšie podujatia organizované SSFZ, miestne príslušným regionálnym futbalovým zväzom alebo oblastným futbalovým zväzom, a to v rozsahu maximálne 2 podujatí ročne; dĺžka jedného podujatia nesmie presiahnuť 3 kalendárne dni.

2. Spôsob a ďalšie podmienky užívania futbalovej infraštruktúry a rozsah jej využitia bude stanovený osobitnou zmluvou o užívaní futbalovej infraštruktúry (ďalej len "osobitná zmluva"). Osobitnú zmluvu upravujúcu podmienky využívania športového areálu a poskytovanie služieb uzatvoria zmluvné strany najneskôr 10 dní pred konaním každého podujatia, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.

3. Termíny a rozsah využitia futbalovej infraštruktúry sa zmluvné strany zaväzujú dohodnúť tak, aby rešpektovali termíny konania iných podujatí usporadúvaných partnerom ako aj plánované prekážky technického charakteru (napr. plánované odstávky dodávky energií a pod.).

4. SSFZ sa zaväzuje oznámiť partnerovi plánovaný termín využitia futbalovej infraštruktúry najmenej 30 dní vopred.

Článok VII.
Zodpovednosť za porušenie právnych predpisov

1. Partner berie na vedomie, že je v plnej miere zodpovedný za účelné, hospodárne, efektívne a účinné použitie finančných prostriedkov a príslušných právnych predpisov.

2. Partner je v plnej miere zodpovedný za všetky postihy, ktorých zavinenie nemožno pričítať SSFZ a vrátiť SSFZ všetky finančné prostriedky vo výške právoplatne uložených sankcií za porušenie príslušných právnych predpisov.

Článok VIII.
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa riadi a vykladá podľa právnych predpisov Slovenskej republiky. Strany sa výslovne dohodli na voľbe pôsobnosti zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník.

2. Trvanie tejto zmluvy sa skončí
    1. jej úplným splnením alebo dňom uplynutia lehoty určenej touto zmluvou na plnenie povinností zmluvných strán,
    2. dohodou zmluvných strán alebo
    3. odstúpením od tejto zmluvy z dôvodov uvedených v odsekoch 3 a 4 tohto článku zmluvy.

3. Zmluvné strany sa dohodli, že SSFZ je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy v prípade, ak partner
    a) nesplní svoje povinnosti a záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy v rozsahu, spôsobom a v termínoch určených v tejto zmluve alebo inak závažným spôsobom poruší ustanovenia tejto zmluvy,
    b) v priebehu súťažného ročníka 2024/2025 odhlási zo súťaží všetky družstvá mládeže alebo neprihlási ani jedno družstvo do súťažného ročníka 2025/2026,

4. Partner je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť v prípade, ak z akéhokoľvek dôvodu, ktorého zavinenie nemožno pričítať partnerovi, nebude môcť splniť povinnosť realizovať projekt, resp. jeho časť podľa tejto zmluvy.

5. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom jeho doručenia druhej zmluvnej strane. V prípade odstúpenia sú si zmluvné strany povinné vrátiť všetky plnenia, ktoré si navzájom poskytli.

6. Akýkoľvek spor medzi zmluvnými stranami súvisiaci s touto zmluvou, s plnením podľa tejto zmluvy alebo s výkladom tejto zmluvy bude predložený na rozhodnutie príslušnému súdu v Slovenskej republike podľa právneho poriadku Slovenskej republiky.

7. Túto zmluvu je možné meniť iba písomným dodatkom k tejto zmluve podpísaným oboma zmluvnými stranami.

8. Pokiaľ ktorékoľvek ustanovenie tejto zmluvy bude neplatné alebo nevykonateľné, na takéto ustanovenie (v rozsahu jeho neplatnosti alebo nevykonateľnosti) sa nebude prihliadať a bude považované za neobsiahnuté v tejto zmluve, avšak bez vplyvu na platnosť a vykonateľnosť zvyšných ustanovení tejto zmluvy. V takomto prípade sú zmluvné strany povinné vynaložiť všetko primerané úsilie na to, aby ihneď nahradili neplatné alebo nevykonateľné ustanovenie platným a vykonateľným náhradným ustanovením, ktorého zmysel bude čo možno najbližší zamýšľanému významu neplatného alebo nevykonateľného ustanovenia a vôli zmluvných strán.

9. Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch v slovenskom jazyku, z ktorých si každá zmluvná strana ponechá po jednom rovnopise.

10. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpísania obidvoma zmluvnými stranami.

11. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú plne spôsobilé na právne úkony, že text tejto zmluvy je určitým a zrozumiteľným vyjadrením ich vážnej a slobodnej vôle, aby boli ňou viazané. Ďalej vyhlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpísaním prečítali, tejto v celom rozsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom k nej pripájajú vlastnoručné podpisy osôb oprávnených konať v mene zmluvných strán.

V Banskej Bystrici, dňa

Za SSFZ

Za Partnera